

# Karta charakterystyki



Aktualizacja: 12-09-2011  
Zastępuje wersję z dnia: 24-08-2011  
Wersja 01.02

---

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Kema Kemlock® AP-10  
Kod produktu: 67218

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zalecane użycie: Środek uszczelniający Klej

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dystrybutor: ITW Chemical Products Scandinavia  
Priorsvej 36  
8600 Silkeborg  
Tel.: (+45) 86 82 64 44  
Fax: (+45) 86 82 64 64  
Email: info@itw-scan.com  
Przedstawiciel: Marlene Hesselberg

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

(+45) 86826444  
Opis numerów awaryjnych: Telefon alarmowy czynny w dniach od poniedziałku do piątku w godz. od 8:00 do 15:30.

---

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

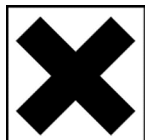
### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

DPD-klasyfikacja: Xi;R41 ;R43

*Pełny tekst zwrotów R oraz H znajduje się w punkcie 16.*

Najpoważniejsze szkodliwe skutki: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

### 2.2. Elementy oznakowania



Produkt drażniący

Zawiera: 1,1'-(1,3-Phenylene)bis-1H-pyrrol-2,5-dion.

Oznaczenie zagrożeń:	Produkt drażniący
Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (R):	Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.
Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania (S):	Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza. Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością ... (cieczy określonej przez producenta). Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Nosić odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy. W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

### 2.3. Inne zagrożenia

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2. Mieszanki

Numer rejestracji	CAS/ Numer WE	Substancja:	DSD-klasyfikacja/ CLP-klasyfikacja	% wag.	Uwaga
.	98-82-8	Kumen	R10 Xi;R37 Xn;R65 N;R51/53	<5	.
.	202-704-5	.	Flam. Liq. 3;H226 Asp. Tox. 1;H304 STOT SE 3	.	.
.	.	.	;H335 Aquatic Chronic 2;H411	.	.
.	80-15-9	Hydronadtlenek	O;R7 Xn;R21/22-48/20/22 T;R23 C;R34 N;R51/53	<5	.
.	201-254-7	2-fenylopropan-2-ylu α-hydroperoksykumen	Org. Perox. E;H242 Acute Tox. 3 *	.	.
.	.	.	;H331 Acute Tox. 4 *;H312 Acute Tox. 4 *	.	.
.	.	.	;H302 STOT RE 2 *;H373 ** Skin Corr. 1B	.	.
.	.	.	;H314 Aquatic Chronic 2;H411	.	.
.	3006-93-7	.	Xn; R20/21/22 Xi;R37/38 R41 R43	5-15	.
.	221-112-8	1,1'-(1,3-phenylene)bis-1H-pyrrole-2,5 -dione	.	.	.

Pełny tekst zwrotów R oraz H znajduje się w punkcie 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie:	Wyjść na świeże powietrze. Przez dolegliwości zasięgnąć lekarza.
Spożycie:	Wypluć dokładnie usta i wypić dużą ilość wody. Nie wywoływać wymiotów. Jeśli objawy nie ustępują, zwrócić się o pomoc do lekarza.
Skóra:	Natychmiast zdjąć skażoną odzież. Przemyć skórę wodą z mydłem.
Oczy:	Natychmiast przemywać wodą (najlepiej używając natrysku do przemywania oczu) przez przynajmniej 5 minut. Otworzyć oko szeroko. Wyjąć szkła kontaktowe. Jeśli objawy nie ustępują, zwrócić się o pomoc do lekarza. Przemywać oczy osobie poszkodowanej w czasie transportu do lekarza.
Inne informacje:	Podczas wizyty (u) lekarza pokazać kartę charakterystyki lub etykietę.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Może powodować ciężkie oparzenia, ból, łzawienie i drżenie powiek. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu i utraty wzroku. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. Objawy obejmują zazwyczaj powoli postępujące zaczerwienienie, swędzenie, tworzenie pęcherzy i wrzodów.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Niewymagana żadna specjalna natychmiastowa obróbka.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze Gasić proszkiem gaśniczym, pianą, dwutlenkiem węgla lub mgłą wodną. W celu schłodzenia

niezajętego ogniem magazynu użyć wody lub mgły wodnej.  
Niewłaściwe środki gaśnicze Nie stosować strumienia wody, ponieważ może to spowodować rozprzestrzenienie się pożaru.

### 5.2. Szczegółne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Produkt rozkłada się w warunkach pożaru i mogą wydzielać się toksyczne gazy, takie jak Tlenek węgla i dwutlenek węgla, tlenki azotu.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Usunąć zbiorniki z zagrożonego obszaru, jeśli nie jest to niebezpieczne. Unikać wdychania oparów i spalin – wyjść na świeże powietrze. Osoby gaszące pożar powinny używać autonomicznych aparatów oddechowych.

---

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy: W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych z filtrem AX.

Dla osób udzielających pomocy: W przypadku ryzyka rozprysku używać okularów ochronnych. Należy nosić rękawice ochronne. W razie niewystarczającej wentylacji zastosować odpowiedni sprzęt do oddychania.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Zapobiegać przedostawaniu się wycieku do kanalizacji i (lub) wód gruntowych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Wytrzeć rozlany produkt ścierką. Zebrać lub wchłonąć rozlany produkt przy użyciu piasku lub innego absorbującego materiału i umieścić w odpowiednich pojemnikach na odpady.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Informacje dotyczące sprzętu ochrony osobistej podano w rozdziale 8. Instrukcje dotyczące usuwania odpadów zamieszczono w punkcie 13.

---

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Bez szczególnych zaleceń, lecz użytkownik powinien być zapoznany z treścią niniejszej karty. W celu uzyskania informacji na temat środków ostrożności związanych z użyciem produktu i środków ochrony indywidualnej zob. punkt 8. Produkt należy stosować w miejscu o dobrej wentylacji, najlepiej przy wentylacji ciągłej.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w suchym, chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie wystawiać na działanie mrozu. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Chronić przed światłem słonecznym.

### 7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Brak.

---

## SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Wartości graniczne narażenia w miejscu pracy:

Składnik:	Wartość graniczna narażenia	Komentarze

Podstawy prawne: Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29.11.2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy Dz. U. 2002 r. Nr 217 poz.1833 ze zm.

Metody pomiaru: Zgodność z określonymi limitami narażenia w miejscu pracy można ocenić posługując się miarami zasad przestrzegania higieny zawodowej.

### 8.2. Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli:

Stosować osłony procesowe, miejscową wentylację wywiewną lub inne sposoby zapobiegające przekroczeniom stężenia gazów w powietrzu zalecanych wartości granicznych narażenia. Zapewnić dostęp do bieżącej wody i natrysków do przemywania oczu. Myć ręce przed przerwą,

	przed skorzystaniem z toalety i pod koniec pracy. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.
Środki ochrony osobistej, ochrona oczu/twarzy:	W przypadku ryzyka rozprysku używać okularów ochronnych.
Środki ochrony osobistej, ochrona skóry:	Nosić rękawice ochronne typu 4H. Można używać rękawic jednorazowych wykonanych z kauczuku nitrylowego, jeśli po skażeniu zostaną one natychmiast zmienione.
Środki ochrony osobistej, ochrona dróg oddechowych:	Jeżeli prace przebiegają w małych, zamkniętych pomieszczeniach oraz/lub z niewystarczającą miejscową wentylacją, zalecane jest stosowanie maski z filtrem AX.
Kontrola narażenia środowiska:	Należy zapewnić spełnianie lokalnych przepisów dotyczących emisji.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Postać:	Ciecz
Kolor:	Czerwony
Zapach:	Charakterystyczny
Próg zapachu:	Brak danych
pH (roztwór):	Brak danych
pH (koncentrat):	Brak danych
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Brak danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	Brak danych
Temperatura zapłonu:	>100 °C
Szybkość parowania:	Brak danych
Palność (ciała stałego, gazu):	Brak danych
Górny/dolny limit palności:	Brak danych
Górny/dolny limit wybuchowości:	Nie dotyczy.
Prężność par:	Brak danych
Gęstość par:	Brak danych
Gęstość względna:	1,05 g/cm <sup>3</sup>
Rozpuszczalność:	Niemieszalny Slabo rozpuszczalny w wodzie
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak danych
Temperatura samozapłonu:	Nie jest samozapalny
Temperatura rozkładu:	Brak danych
Lepkość:	60000-100000 mPas v. 25°
Właściwości wybuchowe:	Brak danych
Właściwości utleniające:	Brak danych

### 9.2. Inne informacje

Brak.

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Reaguje z Sole metali.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest trwały, jeśli stosowany jest zgodnie ze wskazaniami dostawcy.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nieznane.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać ogrzewania i kontaktu ze źródłami zapłonu.

### 10.5. Materiały niezgodne

Nieznane.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Produkt rozkłada się w warunkach pożaru lub jeśli zostaje ogrzany do wysokiej temperatury i mogą wydzielać się trujące gazy, takie jak Tlenek węgla i dwutlenek węgla Tlenki azotu (NOx) .

## **SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa:	Połknięcie może wywołać podrażnienie ust i przełyku. Spożycie może powodować nudności. Nie wywoływać wymiotów.
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Toksyczność ostra - po narażeniu inhalacyjnym:	Wdychane opary działają drażniąco na górne drogi oddechowe.
Podrażnienia skóry:	Odtłuszcza skórę. Długotrwałe narażenie na działanie produktu może powodować podrażnienie i zakażenie.
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:	Może powodować ciężkie oparzenia, ból, łzawienie i drżenie powiek. Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu i utraty wzroku.
Właściwości uczulające:	Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. Objawy obejmują zazwyczaj powoli postępujące zaczerwienienie, swędzenie, tworzenie pęcherzy i wrzodów.
Mutageniczność:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Właściwości rakotwórcze:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Działanie szkodliwe na rozrodczość:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Toksyczność w przypadku pojedynczego wystawienia na działanie:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Toksyczność w przypadku powtarzającego się lub długotrwałego wystawienia na działanie:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Zagrożenie spowodowane aspiracją:	Produkt nie musi być sklasyfikowany. Dane testowe nie są dostępne.
Inne toksyczne skutki:	Nieznane.

---

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1. Toksyczność**

Toksyczność ostra:	Szkodliwy dla organizmów wodnych. (Ocena indywidualna). 80-15-9: Skorupiaki: : = 7 Algi: : = 1,2 98-82-8: Skorupiaki: : = 1,4 Algi: : = 2,6
--------------------	--

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak dostępnych danych.  
80-15-9: Nie ulega łatwo biodegradacji 98-82-8: Nie ulega łatwo biodegradacji

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych danych.  
80-15-9: Współczynnik podziału n-oktanol/woda: 2,16 98-82-8: Współczynnik podziału n-oktanol/woda: 3,66

### **12.4. Mobilność w glebie**

Twardniej tworząc zwartą, niemobilną masę. W warunkach beztlenowych.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dokonano żadnej oceny.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Nieznane.

---

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Odpady płynne i stałe należy zbierać do zamkniętych i szczelnych pojemników. Pozbywać się zgodnie z przepisami lokalnymi. Absorbent lub ścierka skażone produktem:  
Kod EWC: 15 02 02 Sorbenty, materiały filtracyjne (w tym filtry olejowe niewymienione gdzie indziej), tkaniny do wycierania i ubrania ochronne zanieczyszczone substancjami niebezpiecznymi.

---

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### ADR/RID

14.1. Numer UN (numer ONZ)	-
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-
14.4. Grupa pakowania	-
Numer rozpoznawczy zagrożenia	-
Kod ograniczenia dla transportu tunelami:	-
14.5. Zagrożenia dla środowiska	-

#### ADN

14.1. Numer UN (numer ONZ)	-
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-
14.4. Grupa pakowania	-
14.5. Zagrożenia dla środowiska	-
Zagrożenie dla środowiska w transporcie morskim:	-

#### IMDG

14.1. Numer UN (numer ONZ)	-
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-
14.4. Grupa pakowania	-
14.5. Zagrożenia dla środowiska	-
Kod IMDG:	-

#### ICAO/IATA

- 14.1. Numer UN (numer ONZ) -  
14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN -  
14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie -  
14.4. Grupa pakowania -

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

-

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

-

---

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Postanowienia specjalne:

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Nie oceniono bezpieczeństwa chemicznego.

---

### SEKCJA 16: Inne informacje

Zmiany wprowadzono w następujących punktach:

Dokonano zmian w całym dokumencie.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (R):

R10 Produkt łatwopalny.  
R20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
R21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
R23 Działa toksycznie przez drogi oddechowe.  
R34 Powoduje oparzenia.  
R37 Działa drażniąco na drogi oddechowe.  
R37/38 Działa drażniąco na drogi oddechowe i skórę.  
R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.  
R43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
R48/20/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu stwarza poważne zagrożenie zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.  
R51/53 Działa toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.  
R65 Działa szkodliwie, może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.  
R7 Może spowodować pożar.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia (H):

H226 Łatwopalna ciecz i pary.  
H242 Ogrzanie może spowodować pożar.  
H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.  
H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.  
H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu .  
H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania.  
H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.  
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.  
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Instrukcja:

Specjalne szkolenie nie jest wymagane, ale niezbędna jest gruntowna znajomość niniejszej karty charakterystyki.

Inne informacje:

Produkt ten powinien być używany zgodnie z przeznaczeniem i do określonych aplikacji. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki zostały opracowane na podstawie naszej najlepszej wiedzy, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i UE. Producent nie ma wpływu na indywidualne warunki pracy użytkowników produktu. Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki stanowią opis wymogów bezpieczeństwa dotyczących naszego produktu i

nie mogą być traktowane jako gwarancja jego właściwości.

---

HN/ ITW Chemical Products Scandinavia Priorsvej 36, 8600 Silkeborg +45 86 82 64 44/+45 86 82 64 64 (Made in Toxido®) PL